



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 311]

नई दिल्ली, मंगलवार, जून 14, 2011/ज्येष्ठ 24, 1933

No. 311]

NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 14, 2011/JYAISTHA 24, 1933

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 जून, 2011

सं. 38/2011-सेवाकर

सा.का.नि. 447(अ).—केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम, 1994 (1994 का 32) (जिसे इसमें इसके पश्चात् वित्त अधिनियम भी कहा गया है) की धारा 93 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 07/2010-सेवाकर, तारीख 27 फरवरी, 2010, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में, सा.का.नि. 151(अ), तारीख 27 फरवरी, 2010 में प्रकाशित हुई थी, में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :-

2. उक्त अधिसूचना के पैरा 2 में, शब्द और अंक "जुलाई, 2011", के स्थान पर शब्द और अंक "जनवरी, 2012", प्रतिस्थापित किया जाएगा।

[फा. सं. बी-1/2/2010-टीआरयू]

समर नंदा, अवर सचिव

टिप्पण : मूल अधिसूचना 07/2010-सेवाकर, तारीख 27 फरवरी, 2010 भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में सा.का.नि. 151(अ), तारीख 27 फरवरी, 2010, द्वारा प्रकाशित की गई थी और उनमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 19/2011-सेवाकर, तारीख 30 मार्च, 2011, सा.का.नि. 266(अ), तारीख 30 मार्च, 2011 द्वारा प्रकाशित किया गया था।

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th June, 2011

No. 38/2011-Service Tax

G.S.R. 447(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994) (hereinafter referred to as the Finance Act), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the

public interest so to do, hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 07/2010-Service Tax, dated the 27th February, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 151(E), dated the 27th February, 2010, namely :—

2. In the said notification, in para 2, for the word and figures “July, 2011”, the word and figures “January, 2012”, shall be substituted.

[F. No. B-1/2/2010-TRU]

SAMAR NANDA, Under Secy.

Note :—The principal notification No. 07/2010-Service Tax, dated the 27th February, 2010, was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 151(E), dated the 27th February, 2010 and last amended *vide* Notification No. 19/2011-Service Tax, dated the 30th March, 2011 was published *vide* number G.S.R. 266(E), dated 30th March, 2011.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 जून, 2011

सं. 39/2011-सेवाकर

सा.का.नि. 448(अ).—केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम, 1994 (1994 का 32) (जिसे इसमें इसके पश्चात् वित्त अधिनियम भी कहा गया है) की धारा 93 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 08/2010-सेवाकर, तारीख 27 फरवरी, 2010, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में, सा.का.नि. 152(अ), तारीख 27 फरवरी, 2010 में प्रकाशित हुई थी, में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :—

2. उक्त अधिसूचना के पैरा 2 में, शब्द और अंक “जुलाई, 2011”, के स्थान पर शब्द और अंक “जनवरी, 2012”, प्रतिस्थापित किया जाएगा।

[फा. सं. बी-1/2/2010-टीआरयू]

समर नंदा, अवर सचिव

टिप्पण : मूल अधिसूचना 08/2010-सेवाकर, तारीख 27 फरवरी, 2010 भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में सा.का.नि. 152(अ), तारीख 27 फरवरी, 2010, द्वारा प्रकाशित की गई थी और उनमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 20/2011-सेवाकर, तारीख 30 मार्च, 2011, सा.का.नि. 267(अ), तारीख 30 मार्च, 2011 द्वारा प्रकाशित किया गया था।

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th June, 2011

No. 39/2011-Service Tax

G.S.R. 448(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994) (hereinafter referred to as the Finance Act), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 08/2010-Service Tax, dated the 27th February, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 152(E), dated the 27th February, 2010, namely :—

2. In the said notification, in para 2, for the word and figures “July, 2011”, the word and figures “January, 2012”, shall be substituted.

[F. No. B-1/2/2010-TRU]

SAMAR NANDA, Under Secy.

Note :—The principal notification No. 08/2010-Service Tax, dated the 27th February, 2010, was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 152(E), dated the 27th February, 2010 and last amended *vide* Notification No. 20/2011-Service Tax, dated the 30th March, 2011 was published *vide* number G.S.R. 267(E), dated 30th March, 2011.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 जून, 2011

सं. 40/2011-सेवाकर

सा.का.नि. 449(अ).—केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम, 1994 (1994 का 32) (जिसे इसमें इसके पश्चात् वित्त अधिनियम भी कहा गया है) की धारा 93 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 09/2010-सेवाकर, तारीख 27 फरवरी, 2010, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में, सा.का.नि. 153(अ), तारीख 27 फरवरी, 2010 में प्रकाशित हुई थी, में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :-

2. उक्त अधिसूचना के पैरा 3 में, शब्द और अंक "जुलाई, 2011", के स्थान पर शब्द और अंक "जनवरी, 2012", प्रतिस्थापित किया जाएगा।

[फा. सं. बी-1/2/2010-टीआरयू]

समर नंदा, अवर सचिव

टिप्पण : मूल अधिसूचना 09/2010-सेवाकर, तारीख 27 फरवरी, 2010 भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i) में सा.का.नि. 153(अ), तारीख 27 फरवरी, 2010, द्वारा प्रकाशित की गई थी और उनमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 21/2011-सेवाकर, तारीख 30 मार्च, 2011, सा.का.नि. 268(अ), तारीख 30 मार्च, 2011 द्वारा प्रकाशित किया गया था।

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th June, 2011

No. 40/2011-Service Tax

G.S.R. 449(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 93 of the Finance Act, 1994 (32 of 1994) (hereinafter referred to as the Finance Act), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 09/2010-Service Tax, dated the 27th February, 2010, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide number G.S.R. 153(E), dated the 27th February, 2010, namely :—

2. In the said notification, in para 3, for the word and figures "July, 2011", the word and figures "January, 2012", shall be substituted.

[F. No. B-1/2/2010-TRU]

SAMARNANDA, Under Secy.

Note :—The principal notification No. 09/2010-Service Tax, dated the 27th February, 2010, was published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide number G.S.R. 153(E), dated the 27th February, 2010 and last amended vide Notification No. 21/2011-Service Tax, dated the 30th March, 2011 was published vide number G.S.R. 268(E), dated 30th March, 2011.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 14 जून, 2011

सं. 47/2011-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 450(अ).—जबकि, अभिहित प्राधिकारी ने, चीन जनवादी गणराज्य एवं स्वीडन में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यातित पेंटापरीश्रितल जो कि सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 290542 के अंतर्गत आते हैं, जिस पर भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 37/2006-सीमा-शुल्क, तारीख 20 अप्रैल, 2006, सा.का.नि. 235(अ), तारीख 20 अप्रैल, 2006 के द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया गया था तथा अधिसूचना सं. 73/2010-सीमा-शुल्क, तारीख 30 जून, 2010, सा.का.नि. 569(अ), तारीख 30 जून, 2010 के द्वारा प्रकाशित के तहत अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क बढ़ाया गया था, के आयात के मामले में अधिसूचना सं. 15/3/2010-डीजीएडी, तारीख 26 मार्च, 2010, जो भारत के राजपत्र, असाधारण भाग I, खण्ड 1 में तारीख 26 मार्च, 2010, के द्वारा प्रकाशित की गई थी, के द्वारा प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में समीक्षा आरंभ की थी ;

और जबकि, अभिहित प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण, तारीख 25 मार्च, 2011 में प्रकाशित अपने सेनसेट समीक्षा जांच परिणाम के पश्चात् अधिसूचना सं. 15/3/2010-डीजीएडी, तारीख 25 मार्च, 2011 में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) संबद्ध माल भारतीय बाजार में पाटित कीमतों पर प्रवेश कर रही है और संबद्ध देशों की संबद्ध वस्तुओं की पाटन मार्जिन बहुत अधिक है और डी-मीनिमस से अधिक है ;
- (ख) संबद्ध वस्तु के भारतीय बाजार में पाटित कीमतों पर आने की संभावना है और चीन जनवादी गणराज्य से आयातों के संबंध में संभावित पाटन मार्जिन काफी अधिक एवं न्यूनतम सीमा से ज्यादा है ;
- (ग) वर्तमान उपाय वापस किए जाने की स्थिति में संबद्ध वस्तु के पाटित कीमतों पर भारतीय बाजार में प्रवेश करने की संभावना है ;
- (घ) घरेलू उद्योग की स्थिति अब भी संबद्ध देश द्वारा संबद्ध वस्तु के लगातार पाटन के कारण नाजुक बनी हुई है। पाटनरोधी शुल्क वापस ले लिए जाने की स्थिति में घरेलू उद्योग को क्षति के जारी रहने या उसके और अधिक होने की संभावना है ;
- (ङ) यह नोट किया गया है कि पाटन और क्षति दोनों का मार्जिन स्वीडन से आयात के रूप में नाकारात्मक हो रहा है, भारतीय बाजार में कुल मांग पर विचार करने के अलावा स्वीडन से आयात की मात्रा कम है।
- (च) यह निष्कर्ष निकाला गया है कि शुल्क को निरस्तर किए जाने पर, वहां स्वीडन से जारी रखने पर क्षति की पुनरावृत्ति की संभावना है।

और यह अनुसंशा किया है कि चाइना पीआर पर पाटन विरोधी मात्रा को संशोधित करने की आवश्यकता है और स्वीडन पर बंद करने की आवश्यकता है ।

अतः अब केन्द्रीय सरकार सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (1) के साथ पठित उप-धारा (5) सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर, चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए संबद्ध माल पर भारत में आयात किए जाने पर, प्रतिपाटन शुल्क 515 अमरीकी डालर प्रति मीट्रिक टन की दर से अधिरोपित करती है ।

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क पांच वर्ष के लिए प्रभावी होगा (यदि उसका खंडन, अधिकांत और संशोधन न किया जाए), और प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण :—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार (राजस्व विभाग) की समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमा-शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/151/2005-टीआरयू (पार्ट-I)]

संजीव कुमार सिंह, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 14th June, 2011

No. 47/2011-CUSTOMS

G.S.R. 450(E).—Whereas, the designated authority vide notification No. 15/3/2010-DGAD, dated the 26th March, 2010, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 26th March, 2010, had initiated review in the matter of continuation of final anti-dumping duty on Pentaerythritol (hereinafter referred to as the subject goods), falling under Sub-heading 290542 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from China PR and Sweden, imposed vide notification of Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 37/2006-Customs, dated the 20th April, 2006, G.S.R. 235(E), dated the 20th April, 2006, and extended by notification No. 73/2010-Customs dated 30th June, 2010, G.S.R. 569 (E), dated the 30th June, 2010;

And whereas, the designated authority vide notification No. 15/3/2010-DGAD, dated the 25th March, 2011, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 25th March, 2011, after conducting Sunset

Review has come to the conclusion that—

- (a) the subject goods are entering the Indian market at dumped prices and dumping margins of the subject goods imported from China PR are substantial and above de-minimis;
- (b) the subject goods are likely to enter the Indian market at dumped prices and the likely dumping margins in respect of imports from China PR is going to be substantial and above de-minimis;
- (c) the subject goods are likely to enter Indian market at dumped prices, should the present measures be withdrawn from China PR;
- (d) the situation of domestic industry continues to be fragile and dumped imports from China PR continue to cause a substantial injury to the domestic industry. Further, should the present anti-dumping duties be revoked from China PR, injury to the domestic industry is likely to continue and intensify;
- (e) it is noted that the margins of both dumping and injury are negative so far as imports from Sweden are concerned, besides low volume of imports from Sweden, considering total demand in Indian market;
- (f) it can therefore be concluded that in the event the duty is revoked, there is no likelihood of continuation or recurrence of injury from Sweden,

and has recommended that the quantum of anti-dumping duty in force needs to be revised so far as China PR is concerned and needs to be discontinued from Sweden.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes anti-dumping duty at the rate of US \$ 515 per MT on all imports of subject goods originating in or exported from China PR and imported into India.

2. This notification shall be effective for a period of five years from the date of issue of notification, unless revoked, superseded or amended earlier and the anti-dumping duty shall be paid in Indian currency.

Explanation.—For the purpose of this notification, “rate of exchange” applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification, issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of Section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the bill of entry under Section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/151/2005-TRU (Pt.-I)]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.

CORRIGENDUM

New Delhi, the 14th June, 2011

G.S.R. 451(E).—In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 10/2011-Customs, dated the 16th February, 2011 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 95(E), dated the 16th February, 2011, in column No. 4 at Sl. Nos. 1 and 2 of the Table and in Para 2, for the words “China PR and Austria” read “China PR”.

[F.No. 354/31/2010-TRU]

SANJEEV KUMAR SINGH, Under Secy.

2240 GI/11-2